### REPUBLIC OF FRANCE

### MINISTRY OF COMMERCE AND INDUSTRY

-0-0-0-0-0-0-

### DIRECTORATE OF INDUSTRIAL PROPERTY

O-O-O

## PATENT OF INVENTION

Gr. XIX. – Cl. 6. No. 614.623

## Encaustic injector for household apparatuses.

PUBLIC COMPANY OF ANCIENS ETABLISSEMENTS VARENE Brothers residing in France (Seine).

## Applied on April 16, 1926, at 3:00 p.m., in Paris.

Delivered on September 21, 1926 - Published on December 18, 1926.

The present invention is an injector with piston, controlled by a screw lever, which can be assembled to any household apparatus and wherein one can put any commercial polish which could be driven back at will into the brush.

The use of such an injector is particularly interesting in combination with a broom with interchangeable brushes, as well as with an anti-dust broom and in particular with a broom built by the inventors.

On the annexed drawing are shown as example various applications of an injector built according to the invention, as well as details of a broom with interchangeable brushes combined with such an injector.

- Figure 1 shows a broom with interchangeable brushes equipped with an injector;
- Figure 2 shows an anti-dust broom also equipped with an injector and
- Figures 3 and 4 show various assemblies of brushes in the broom with interchangeable brushes.

On figure 1 is shown a broom composed of a cast iron shoe to which is articulated in g a handle b, which can swivel around an articulation axis in order to be able to be inclined at a desired angle, to allow the broom handling.

To this handle is attached an injector intended to supply the broom with polish in order to spread

(End of column 1, page 1)

the polish on the floor, during the brush motion and thus to ensure the polishing.

This injector may be built of different ways and in particular it may be contained in the handle, which can even be useful in certain cases as pump body. As a consequence, it is clearly understood that the injector represented on the drawings is shown only as example and that one should not separate it from the invention idea or using an injector of different construction for polishing..

This said, injector A, shown on annexed drawings, is composed of a metal cylinder wherein moves a piston activated by a screw lever c, which thus ensures a regular arrival of the polish. In addition, it is provided a faucet d designed to cut, if it is desired, the polish arrival.

The injector is connected to the brush by a pipe e (made of copper for example), which ends at the bottom by a fork f and two flexible metal connectors, and this in order to provide the handle its extreme freedom of oscillation.

A special brush with felt blades allows one to spread the polish that is driven back by the injector piston tank. This special brush, not shown, comprises passages opposite to the injector supply pipes.

(End of column 2, page 1)

The iron cast shoe is rectangular and its lower part forms a kind of box designed to receive various brushes.

These brushes may be of a much varied type in order to allow a complete maintenance of the floor. (See brushes, 1, 2, 3 of figure 1). They may easily and instantaneously be replaced in the cast iron shoe and their assembly does not require any effort nor complicated device.

In fact, wood h of these brushes may be fixed into the rectangular box of the cast iron shoe a by any means. For example, as one can see it on figures 3 and 4, one can fix wood h with a screw (as on figure 3), which crosses the cast iron shoe and ensures the holding of the brush, which, once introduced, is definitely fixed by the fixing screw j.

The assembly in figure 4 is ensured with a leaf spring k, which is compressed by the brush wood during the assembling and holds it in the shoe cast iron box.

The cast iron shoe weight is studied such to exert on the brush the necessary pressure in order to provide it its best utilization without the housewife having to use other required effort than to press on her apparatus with a simple to-and-from movement.

On the perimeter of the shoe there is, housed in a recess, a roll f made of rubber, forming a guard and preventing this cast iron shoe from being deteriorated, even if it is violently pushed against a furni-

ture or a wooden object.

Floor maintenance made by a broom of the aforementioned described type is better than any other brooms because it comprises all the necessary operations, carried out without effort and with a never close easiness.

On figure 2, an application of the injector to an anti-dust broom is shown. Here again, the use of injector has the advantages, which are easy to see, in particular if the usual cotton fringe is replaced

## (End of column 1, page 2)

with special felt band m (see figure 2), which, impregnated, perfectly spreads the polish driven back by the injector piston. By pressing from time to time the lever c, a torsion movement, which drives back the polish, one is able to maintain the felt normally and regularly impregnated.

Moreover, this felt being removable, it may easily be cleaned or replaced after being worn out.

Therefore, as it is seen, the injector, which is the subject of this invention, may be applied with advantage to any existing or will be created broom or household apparatus.

4

### CLAIMS

\*\*\*\*

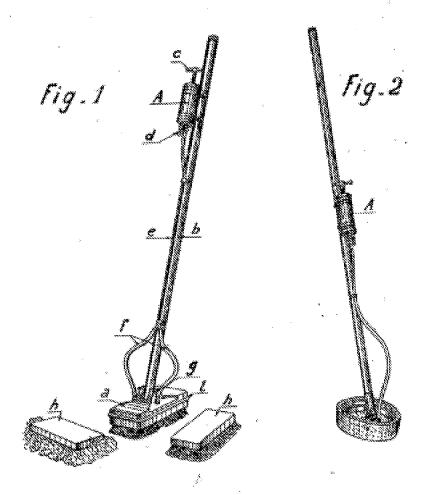
The invention subject is:

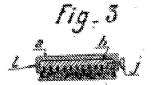
- 1. A polish injector with piston controlled by a screw lever, which can be assembled to any household apparatus for the purpose of driving back the polish, this injector being connected to the lower part of the apparatus by a pipe.
- 2. An application mode of such an injector with a broom with interchangeable brushes, made up with a cast iron shoe forming in its lower part a box in which wood of different brushes may be fixed to, for example with a screw or a spring, the handle which carries or contains the injector and the feeding pipe of the brushes, being articulated to the upper part of the shoe and having the possibility of oscillation.
- 3. An application mode of such an injector to an anti-dust broom with a circular felt band or to any other household apparatus.

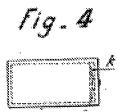
# PUBLIC COMPANY OF ANCIENS ETABLISSEMENTS VARENE Brothers By the power of attorney:

Assr & Genès Law Office.

Translated by Henry D. Mai Member of A.T.A. January 2007 des Anciene Lieblissements Varuns Frères







## RÉPUBLIQUE FRANÇAISE.

## MINISTÈRE DU COMMERCE ET DE L'INDUSTRIE.

## DIRECTION DE LA PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE.

## BREVET D'INVENTION.

Gr. XIX. — Cl. 6.

N° 614.623

Injecteur d'encaustique pour les appareils de ménage.

SOCIÉTÉ ANONYME DES ANCIENS ÉTABLISSEMENTS VARENE FRÈRES résidant en France (Seine).

Demandé le 16 avril 1926, à 15 heures, à Paris.

Délivré le 21 septembre 1926. — Publié le 18 décembre 1926.

La présente invention a pour objet un injecteur à piston, commandé par une manette à vis, qui peut être monté sur tout appareil de ménage et dans lequel on peut mettre n'importe quel encaustique commercial qui pourra être refoulé à volonté dans la brosse.

L'usage d'un tel injecteur est particulièrement intéressant en combinaison avec un balai à brosses interchangeables, aussi bien qu'avec 10 un balai anti-poussière et en particulier avec celui qui est construit par les inventeurs.

Sur le dessin annexé sont représentées à titre d'exemple diverses applications d'un injecteur, d'après l'invention, ainsi que les 15 détails d'un balai à brosses interchangeables combiné avec un tel injecteur.

La figure 1 représente un balai à brosses interchangeables muni d'injecteur,

La figure 2 représente un balai anti-pous-20 sière également muni d'injecteur et les

Figures 3 et 4 montrent divers montages de brosses dans le balai à brosses interchangeables.

Sur la figure 1 est représenté un balai composé d'un sabot en fonte a auquel est articulé en g un manche b qui peut pivoter autour de l'axe d'articulation de façon à pouvoir être incliné d'un angle voulu, pour permettre la manipulation du balai.

o A ce manche est attaché un injecteur A destiné à alimenter la brosse en encaustique

afin de répandre ce dernier sur le parquet, pendant le déplacement du balai et assurer ainsi l'encaustiquage.

Cet injecteur peut être construit de diffé- 35 rentes façons et notamment peut être contenu dans le manche, qui peut même servir dans certains cas de corps de pompe. Par conséquent, il est bien entendu que l'injecteur représenté sur les dessins n'est représenté qu'à titre d'ex- 40 emple et qu'on ne se départit pas de l'idée de l'invention ou employant pour l'encaustiquage un injecteur d'une construction différente.

Ceci dit, l'injecteur A, représenté sur les dessins annexés, est composé d'un cylindre 45 métallique dans lequel se déplace un piston actionné par une manette à vis c qui assure ainsi une arrivée régulière de l'encaustique. En outre, on a prévu un robinet d destiné à couper, si on le désire, l'arrivée de l'encaus- 50 tique.

L'injecteur est relié à la brosse par un tuyau e (en cuivre par exemple), qui se termine en bas par une fourche f et deux raccords métalliques souples, cela afin de laisser au manche 55 son extrême liberté d'oscillation.

Une brosse spéciale à lames de feutre permet d'étendre l'encaustique que l'on refoule par le réservoir à piston de l'injecteur. Cette brosse spéciale, non représentée, comporte 60 des passages en face des tuyaux d'amenée de l'injecteur.

Prix du fascicule : 4 francs.

Le sabot de sonte a est rectangulaire et sa partie inférieure forme une sorte de boîte destinée à recevoir les diverses brosses.

Ces brosses peuvent être d'un type fort va-5 rié afin de permettre un entretien complet des parquets. (Voir les brosses 1, 2, 3 de la fig. 1.) Elles peuvent se remplacer facilement et instantanément dans le sabot de fonte et leur montage ne nécessite aucun effort ni dispositif 10 compliqué.

En effet, les bois h de ces brosses peuvent être fixés dans la boîte rectangulaire du sabot de fonte a par n'importe quel moyen. Par exemple, comme on le voit sur les figures 3 et 4, on peut fixer les bois h par une vis (comme sur la fig. 3) qui traverse le sabot de fonte et assure le maintien de la brosse, qui, une fois introduite, est définitivement fixée par la vis de fixation j.

Le montage de la figure 4 est assuré par un ressort à lames k qui est comprimé par le bois de la brosse pendant le montage et le maintient ensuite dans la boîte du sabot.

Le poids du sabot de fonte est étudié de 25 façon à exercer sur la brosse la pression nécessaire afin de lui donner sa meilleure utilisation sans que la ménagère ait d'autre effort à fournir qu'à imprimer à son appareil un simple mouvement de va-et-vient.

o Sur le pourtour du sabot se trouve, logé dans une gorge, un boudin l en caoutchouc formant un protecteur et empêchant ce sabot de fonte, même poussé violemment contre un meuble ou une boiserie, de les détériorer.

L'entretien des parquets fait par un balai du type décrit est meilleur que tout autre puisqu'il comprend toutes les opérations nécessaires, effectuées sans effort et avec une facilité jamais approchée.

40 Sur la fig. 2, on voit l'application de l'injecteur à un balai anti-poussière. Ici encore, l'usage de l'injecteur présente des avantages faciles à voir, surtout si on remplace la frange de coton habituelle par une bande de feutre spécial m (voir fig. 2) qui, imprégnée, étend 45 parfaitement l'encaustique refoulé par le piston de l'injecteur. En imprimant de temps à autre à la manette c le mouvement de torsion qui refoule l'encaustique, on maintient le feutre normalement et régulièrement im-50 prégné.

De plus, ce feutre étant amovible, celui-ci peut être facilement nettoyé ou remplacé après

Donc, comme on le voit, l'injecteur faisant l'objet de l'invention peut être appliqué avec 55 avantage à n'importe quel balai ou appareil de ménage existant ou pouvant être créé.

#### résumé.

60

L'invention a pour objet :

1° Un injecteur d'encaustique à piston commandé par une manette à vis, pouvant être placé sur n'importe quel appareil de ménage dans le but de refouler l'encaustique, cet 65 injecteur étant relié à la partie inférieure de l'appareil par un tuyau quelconque.

2° Un mode d'application d'un tel injecteur à un balai à brosses interchangeables, constitué par un sabot en fonte fermant dans 70 sa partie inférieure une boîte dans laquelle peuvent être fixés les bois de différentes brosses, par exemple par une vis ou un ressort, le manche qui porte ou renferme l'injecteur et le tuyau d'alimentation des brosses 75 étant articulé sur le haut du sabot en ayant la facilité d'oscillation.

3° Un mode d'application d'un tel injecteur à un balai anti-poussière à une bande de feutre circulaire ou à tout autre appareil de 80 ménage.

## SOCIÉTÉ ANONYME DES ANCIENS ÉTABLISSEMENTS VARENE FRÈRES.

Par procuration: Cabinet Assi et Genès.

